

MASS INTENTIONS

FOR THE WEEK



HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES DE LAS MISAS

SATURDAY / 5:30 pm (Bilingual) – NOVEMBER 25TH

INT: People of our Parish / Todos los feligreses de nuestra Parroquia

SUNDAY / 9:00 am (English) – NOVEMBER 26TH

INT: Consecration to the Immaculate Heart of Mary

INT: Spiritual Health and Blessing of Dmytro

Onuszkanycz [Margit Miraglia & Family]

INT: All Souls in Purgatory [Gabriel Motta]

† Juan Von Maack

† Richard Waligowska [Margit Miraglia & Family]

† María Onuszkanycz [Margit Miraglia & Family]

† Joseph O'Leary [Ann O'Leary]

† Leticia Maria Medina [David Cardona]

† Pedro Sergio Ardino Romero [David Cardona]

DOMINGO / 11:00 am (Español)

INT: Ramon Moya [Candid Pena]

† Familia Buckley [Elena Guzmán]

† Felipe Villano [Elena Guzmán]

† Francisco Ramón Espinal [Ricardo y María Espinal]

† Manuel Ignacio Fernández [Sus Hijos y Familia]

DOMINGO / 1:00 pm (Español)

† Gonzalo Nino [Rosa Nino]

† Alicia Nino [Rosa Nino]

WEDNESDAY / 10 am (mass) NOVEMBER 29TH

INT: Consecration to the Immaculate Heart of Mary

JUEVES / 10:00 am (Spanish) – NOVEMBER 30TH

INT: Santidad de los Sacerdotes y de la Vida Consagrada

VIERNES / 7:00 pm (Spanish) -DECEMBER 1st

INT: Santidad de los Sacerdotes y de la Vida Consagrada

PRAYING FOR THE SICK

Let us pray for our sick parishioners / Oremos

por los enfermos de nuestra parroquia...

Darlin Sosa, Luisa Alvarez, Altagracia Diaz, Brigido Diaz, Maureen Ming, Josuel Santos, Alexander Miraglia, James Miraglia, Maritza Marchado, Fanny Cuevas, Alfonsa Garcia, Carlos Perez, Yvonne Rodriguez, Samir Cardona, Hector Rodriguez, Michael Velez, John Scott, Pedro Caban, Miriam Arriola, Angelisse De la Cruz, Ana Iris Burgos, Eridania Suarez, Julia Salagado, Romona Chevere, Madelin Rodriguez, Luis Serrano Jr., Ruby Kelso, Victor Lebrón, Estarlin Nunez

THIS WEEKS BIBLICAL READINGS

Sunday, November 26, 2023

SUNDAY: The Solemnity of our Lord Jesus Christ, King of the Universe

Ezekiel 34:11-12, 15-17, Psalm 23:1-2, 2-3, 5-6, 1Corinthians 15:20-26, 28, Matthew 25:31-46

MONDAY: Thirty Fourth Week in Ordinary Time

Daniel 1:1-6, 8-20, Daniel 3:52-56, Luke 21:1-4

TUESDAY: Thirty Fourth Week in Ordinary Time

Daniel 2:31-45, Daniel 3:57-61, Luke 21:5-11

WEDNESDAY: Thirty Fourth Week in Ordinary Time

Daniel 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28, Daniel 3:62-67, Luke 21:12-19

THURSDAY: Feast of Saint Andrew, Apostle

Romans 10:9-18, Psalm 19:8-11, Matthew 4:18-22

Friday: Thirty Fourth Week in Ordinary Time

Daniel 7:2-14, Daniel 3:75-81, Luke 21:29-33

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Saturday / Sabado – 5:30 pm (Bilingual)

Sunday - 9 am (English)

Domingo – 11 am y 1 pm (Español)

Wednesday / Miercoles – 10 am (English School Mass)

Thursday / Jueves – 7 pm (Español)

Friday / Viernes – 7 pm (Español)

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sabado 3:30 pm – 4:30 pm

Announcements / Anuncios

English

- CCD classes will resume next week.
- On Saturday, December 2nd we will be praying the Rosary of the Aurora at 7 am in the Church. The Rosary will be done bilingual if people attend. Please read the bilingual flyer in this weeks bulletin.
- Next weeks second collection is for our Christmas Flowers.
- If you want to rent a table for the flea market next week, please go to the parish office as soon as possible. Please remember that Food cannot be sold.

Español

- Las clases de Catecismo se reanudarán la próxima semana.
- El viernes 1 de diciembre tendremos noche de sanación después de la santa misa de las 7 pm, en la Iglesia.
- El sábado 2 de diciembre tendremos el Rosario de la Aurora a las 7 de la mañana en la iglesia. Por favor lea el boletín para más información.
- Retiro de Reflexión Pastoral En Adviento para ministros laicos y líderes parroquiales el 2 de diciembre en el Centro de la Inmaculada Concepción en Douglaston. Para más información lea el folleto en este boletín o llamen a la oficina parroquial.
- Tendremos nuestro segundo mercado de pulgas en el salón parroquial el domingo que viene 3 de diciembre de 10 am a 2 pm. Alquile sus mesas antes del 29 de noviembre por \$25 cada mesa, después de esta fecha será \$30 por mesa. Lea el folleto en el boletín de esta semana y recuerde que no se puede vender COMIDA.
- La segunda colecta de la próxima semana es para nuestras flores navideñas.

From the Desk of Father Martin

Thanksgiving 2023

The history of the holiday of Thanksgiving has its twists and turns. First there is the tradition of the “first Thanksgiving” coming in the fall of the first full year of the Plymouth Colony. The colonists had survived the first winter- it seemed like a miracle of sorts. They ran down all the provisions they had brought with them and it wasn’t until the fall that there would be a harvest. The tradition has it that a native leader “Squanto” – who happened to be bi-lingual after having been a prisoner of the English for a time, he helped the Pilgrims who to raise the crops native to the Americas. The fall harvest was a reason to be grateful having been through a lean winter and spring. The gratitude to God included gratitude for the indigenous people who had been the instrument of God’s blessing.

Thanksgiving did not become a national holiday until the Civil War. Different places celebrated at different times. President Lincoln called for a day of thanksgiving in the dark hours of the Civil War. In 1863 it was proclaimed that the last Thursday of November would be a national holiday- Thanksgiving Day. It was to be a day of recognizing the blessings of God even as the country faced a terrible and bloody division.

Thanksgiving and darkness seem to go together. We see it in the great Thanksgiving- the Eucharist (which is Greek for thanksgiving). The consecration narrative in the Eucharistic prayer begins with the darkness: “On the night He was betrayed”.or “On the night before he willingly accepted his Passion”... Then it goes on : “He took bread and giving thanks”... Thanksgiving is fullest when it recognizes God’s generosity in the simple things of food and drink- things that help us survive. It also is full when it humbles us to see God has used others to get us to a place of blessing. Finally Thanksgiving is fullest when it finds gratitude when things are dark.

May your Thanksgiving be full- a full stomach, a full table of people and a full soul brimming with gratitude for the one and only God.

Del escritorio del Padre Martín

Acción de Gracias 2023

La historia de la festividad del Día de Acción de Gracias tiene sus giros y vueltas.

En primer lugar, está la tradición del “primer Día de Acción de Gracias” que se celebra en el otoño del primer año completo de la Colonia de Plymouth. Los colonos habían sobrevivido al primer invierno; parecía una especie de milagro. Se acabaron todas las provisiones que habían traído consigo y no fue hasta el otoño que habría una cosecha. Cuenta la tradición que un líder nativo “Squanto” – que pasó a ser bilingüe después de haber sido prisionero de los ingleses por un tiempo, ayudó a los peregrinos a cultivar los cultivos nativos de América. La cosecha de otoño fue un motivo para estar agradecidos por haber pasado por un invierno y una primavera magros. El agradecimiento a Dios incluía agradecimiento por los pueblos indígenas que habían sido instrumento de la bendición de Dios.

El Día de Acción de Gracias no se convirtió en fiesta nacional hasta la Guerra Civil. Diferentes lugares celebraban en diferentes momentos. El presidente Lincoln convocó a un día de acción de gracias en las horas oscuras de la Guerra Civil. En 1863 se proclamó que el último jueves de noviembre sería feriado nacional: el Día de Acción de Gracias. Sería un día para reconocer las bendiciones de Dios incluso cuando el país enfrentaba una división terrible y sangrienta.

El Día de Acción de Gracias y la oscuridad parecen ir juntos. Lo vemos en la gran Acción de Gracias: la Eucaristía (que en griego significa acción de gracias). El relato de la consagración en la oración eucarística comienza con la oscuridad: “La noche en que fue traicionado”... o “La noche anterior aceptó voluntariamente su Pasión”... Luego continúa: “Tomó pan y dio gracias”... Acción de Gracias es más pleno cuando reconoce la generosidad de Dios en las cosas simples como la comida y la bebida, cosas que nos ayudan a sobrevivir. También es pleno cuando nos humilla al ver que Dios ha usado a otros para llevarnos a un lugar de bendición. Finalmente, el Día de Acción de Gracias es más pleno cuando encuentra gratitud cuando las cosas están oscuras.

Que tu Día de Acción de Gracias esté lleno: un estómago lleno, una mesa llena de gente y un alma llena rebosante de gratitud por el único Dios.

UN DÍA DE REFLEXIÓN PASTORAL EN ADVIENTO

PARA MINISTROS LAICOS Y LÍDERES PARROQUIALES
PATROCINADO POR LA OFICINA DE PASTORAL HISPANA



Desde NAZARETH a BELÉN
Una jornada de Fe

CENTRO DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN, DOUGLASTON

SÁBADO, 2 DE DICIEMBRE DE 2023

8:00 A. M. – 3:00 P. M.

Predicadora: Licenciada Wanda Vásquez
Directora del Ministerio Hispano
Arquidiócesis de Nueva York

COSTO: \$40 Incluye desayuno y almuerzo

(Solo efectivo) Espacio Limitado
Formulario de Registración en la oficina parroquial

ROSARIO DE LA AURORA

ADVOCACION DEL MES

VIRGEN DE LA GUADALUPE

DICIEMBRE 2 2023

A LAS 7:00 AM

EXPOSICION DEL SANTISIMO

COMPARTIR DESPUES DEL
ROSARIO

ASISITIR VESTIDOS DE
BLANCO



DECEMBER 2ND

7 AM SHARP

EXPOSITION OF THE
BLESSED SACRAMENT

FELLOWSHIP AFTER THE
ROSARY

PLEASE WEAR WHITE

ST. MICHAEL/ST. MALACHY CHURCH

SAN MIGUEL/ SAN MALAQUIA

225 JEROME ST

BROOKLYN NY 11207



COME
TAKE A
PICTURE
WITH
SANTA!

¡TÓMATE
UNA FOTO
CON
SANTA!

Christmas

FLEA MARKET

TOYS, FOOD & MORE

GET YOUR GIFTS & MORE
WHILE SUPPORTING YOUR PARISH
CONSIGUE TUS REGALOS Y MÁS
MIENTRAS APOYA SU PARROQUIA

DECEMBER 3, 2023
FROM 10 AM TO 2 PM

225 JEROME STREET
BROOKLYN, NY 11207

ANYONE INTERESTED IN RENTING A TABLE MUST COME TO THE PARISH OFFICE.
TABLES WILL BE \$25 BEFORE NOVEMBER 22ND. AFTER 11/22 THEY WILL BE \$30.
NO FOOD CAN BE SOLD!

CUALQUIER PERSONA INTERESADA EN ALQUILAR UNA MESA DEBERÁ VENIR A LA
OFICINA PARROQUIAL. LAS MESAS COSTARÁN \$25 ANTES DEL 22
DE NOVIEMBRE. DESPUÉS DEL 22/11 SERÁN \$30.
¡NO SE PUEDE VENDER COMIDA!

REGISTER IN YOUR PARISH

As a registered member and contributing to the Church, you are eligible to:

- Request reference letters.
- Get letter signature for the parochial school.
- Signature for sponsor letters for Baptism or Confirmation.
- Request statement of all alms you give to the parish, to deduct from your Income Tax.
- Rent the Church hall for special occasions. The Church Hall is ONLY leased to registered parishioners of 1 year or more.

These are some of the ways we can serve you better. Please understand that if you are not registered in the parish, we cannot assist you with any of the above. To register visit or call the parish center located at 284 Warwick Street.

REGISTRESE EN SU PARROQUIA

Como un miembro registrado y contribuyendo con la Iglesia usted es elegible para:

- Pedir carta de referencia.
- Firma de carta para la escuela parroquial.
- Firma para cartas de padrinos para Bautismo o Confirmación.
- Pedir estado de cuenta de todas las limosnas que usted da a la parroquia, para deducir de su Income Tax.
- Alquilar el Salón de la Iglesia para ocasiones especiales. El Salón Parroquial de la Iglesia SOLAMENTE se le renta a parroquianos registrados por 1 año o mas.

Esta son algunas de las maneras que podremos servirles mejores. Por favor, entienda que si no están registrados en la parroquia, no podemos ayudarle con cualquiera de los anteriores. Para registrarse visite o llame a la oficina parroquial localizada en el 284 de la calle Warwick.

CHILDREN'S BAPTISMS

If you wish to baptize your child in this parish, please contact the parish office at (718) 647-1818 as soon as you have your child's birth certificate, so we can begin filling the forms required. The Church cares about all children and their spiritual upbringing.


BAUTISMO PARA NIÑOS

Si deseas bautizar a su hijo / hija en esta parroquia, por favor llame a la oficina parroquial al (718) 647-1818, traiga la alta de nacimiento de su hijo / hija, para llenar la solicitud de Bautismo. La Santa Iglesia quiere garantizar la Fe de estos niños.

GROUPS - GRUPOS PARROQUIALES

SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS	<i>1º Domingo de mes, 12pm – Salón Parroquial</i>
JORNADISTAS (YOUTHGROUP)	<i>Every Friday at 7 pm – Parish Office</i>
LINKING ADULT GROUP	<i>Once a month on a Tuesday at 7 pm – Parish Office</i>
CURSILLISTAS	<i>Todos los Jueves, 8 pm - Centro Parroquial</i>
LAS MAGDALENAS	<i>Todos los Miércoles - 7 pm – via zoom/Iglesia</i>
GRUPO EMAUS	<i>Todos los Miércoles - 7 pm Centro Parroquial</i>

SUNDAY'S COLLECTIONS – NOVEMBER 19, 2023 (NEXT WEEK)







	<i>Saturday 5:30 pm</i>	<i>\$.00</i>	
	<i>Sunday 9:00 am</i>	<i>\$.00</i>	
	<i>Domingo 11:00 am</i>	<i>\$.00</i>	
	<i>Domingo 1:00 pm</i>	<i>\$.00</i>	
	<i>2nd Collection (St. Elizabeth Ann Seton Trust</i>	<i>\$.00</i>	
	<i>Gift Central</i>	<i>\$.00</i>	
	Total	\$.00	
	Diocesan Collection	\$	

SANCTUARY CANDLE / CANDLES ON THE ALTARS OF THE SAINTS

The *donation of the candle intentions is \$10 for the (red) sanctuary candle. The candles in front of the Statues donation are \$7.* All candles are 7 day candles (they last for 7 days.)

VELA DEL SANTISIMO / VELAS DE LOS ALTARES DE LOS SANTOS

La donación de la *Vela del Santísimo (rojo) es de \$10.* Y la donación de las *velas de los santos(azul)son de \$7.* Las intenciones pueden ser para una persona enferma, un ser querido fallecido o por la propia intención particular o la de otras personas.

<i>Where/ Lugar</i>	<i>For / Por</i>	<i>Requested by /Pedido por</i>
 Sanctuary /Santísimo	Special Intention	Mary Morrongiello
 At the Altar of St. Joseph/San Jose	Por la Salud y Vida Espiritual de José y Ginnette Aracena Cobaxin y Sus Hijos	
 At the Altar of St. Francis/San Francisco	For all the Deceased	
 At the Altar of Virgin Mary /Virgen María	Special Intention	Rosie De Jesus
 Blessed Solanus Casey, OFM, Cap.	For the Youth of the Parish	
 At the Altar of St. Anthony /San Antonio	For all the Petitions Received	